



平成 14 年 11 月 26 日

各位

## インベンシス社シムサイ事業部・エスコ事業部統合について

拝啓、貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、去る平成 14 年 11 月 18 日を持ちまして、インベンシス本社のシムサイ事業部（旧シムサイ社）・エスコ事業部（旧エスコ社）を統合運営して行くことになりました事をご連絡いたします。シムサイ事業部はオンライン製品「ROMeO™ / ARPM™」を始めとして、「PRO/II™」等のプロセスシミュレータの大手であり、エスコ事業部はダイナミックシミュレータ「DYNASIM™」・トレーニングシミュレータ「FCIM™」等の大手であります。

今回の統合は、下記英文アナウンスにもありますように、急速に変化していく事業環境に対応し、開発環境を充実するために行われたもので、ユーザ様方にも、より良い環境を御提供出来るものと信じております。（「SIM4ME™」等の開発）

今後共、シムサイ エスコ関連の製品をご使用戴けます様、宜しくお願い申し上げます。

敬具

インベンシス システムズ(株)  
パフォーマンス ソリューション事業部  
事業部長 安川 洋二

尚、エスコ関連の製品 CD-ROM（英文、約 100MB）を準備しておりますので、御希望の方は、当 WebSite（<http://www.invensys-ps.com/top/pressrelease/simsciesscor.html>）よりお申し込みをお願い致します。後日 CD-ROM をお送りさせていただきます。



## press information

**Media Contacts:**

**Laurie Nalezny – for Invensys  
Comm Strategies**  
(949) 753-9292, ext. 266  
lnalezny@commstrategies.com

**Kari Garcia – for Invensys  
Comm Strategies**  
(949) 753-9292, ext. 244  
kgarcia@commstrategies.com

### **Invensys Combines SimSci and Esscor Business Units**

#### **Cost-Effective Simulation and Optimization Solutions Offered For Industrial Process Industries**

**BREA, Calif., Nov. 18, 2002** -- Invensys plc today announced that it has combined its SimSci and Esscor business units, operating under the new name SimSci-Esscor(TM). Invensys also announced that Ken Brown has been appointed vice president and general manager of SimSci-Esscor.

The combined business unit will continue to focus on the design and development of industrial process simulation software and training simulators. Included in this unit will be the marketing and development efforts for steady-state and dynamic simulation as well as optimization, advanced process control and the full scope of the operator training simulators.

SimSci-Esscor is a leading developer of commercial simulation and optimization software for oil, gas, power, chemical, paper and other industrial process industries. The business unit also develops training simulators for the same industries and offers process simulation applications for use by engineering and construction firms. SimSci-Esscor's products are designed to increase profitability by reducing capital investment costs, improving yields, enhancing management decision-making and improving operational efficiencies and safety.

The SimSci-Esscor union will enable the Invensys operating unit to leverage its combined engineering, product development, marketing and sales resources. The new business unit also plans to jointly develop and market products for a variety of industrial process applications.

SimSci-Esscor has targeted greater application interoperability as the next evolutionary shift for the process simulation marketplace as well as enhancements to graphical user interface technology. The business unit plans to continue to build on its leading-edge position in the development of new approaches and products for industrial simulation to ensure that its customers have the greatest opportunity to realize maximum return on investment, improved productivity and greater overall operating efficiency.

“SimSci and Esscor always have had great synergy in a variety of industrial process applications,” said Brown. “Joining them together is the right strategic move to further benefit customers because the combined resources will enable the business unit to continue to develop new simulation technology solutions for key areas such as oil and gas exploration and refining, the power generation industry and pulp and paper manufacturing.

“We will use this combination to build on the strong performance these businesses have already achieved. SimSci-Esscor will remain focused on the core issues of our customers in the process industries.”

#### **About SimSci-Esscor**

SimSci-Esscor is a leader in the development and marketing of industrial process simulation software and systems for a variety of industries, including oil and gas exploration, petroleum refining, petrochemical and chemical manufacturing, electrical power generation, mining, pulp and paper, and engineering and construction. SimSci-Esscor products enable clients to minimize capital requirements, optimize facility performance, and maximize returns on investments in producing assets. SimSci-Esscor, as part of Invensys plc, supports more than 750 client companies in more than 70 countries through offices in Brazil, Venezuela, Germany, Japan, Singapore, the United Arab Emirates, the United Kingdom and the U.S. For more information, visit the SimSci-Esscor Web site at [www.simsciesscor.com](http://www.simsciesscor.com).

#### **About Invensys**

Invensys plc is a global leader in production technology and energy management. The group helps customers improve their performance and profitability using innovative services and technologies and a deep understanding of their industries and applications. Invensys Production Management works closely with customers in order to drive up performance of their production assets, maximize their return on investments in production technologies and

remove cost and cash from their whole supply chain. The division includes APV, Avantis, Baan, Eurotherm, Foxboro, SimSci-Esscor, Triconex and Wonderware. These businesses address process and batch industries -- including the oil, gas and chemicals, food, beverage and personal health care -- and the discrete and hybrid manufacturing sectors.

Invensys Energy Management works with clients involved in the supply, measurement and consumption of energy and water, to reduce costs and waste and improve the efficiency, reliability and security of power supply. The division includes Energy Management Solutions, Appliance Controls, Climate Controls, Global Services, Metering Systems, Powerware and Home Control Systems. These businesses focus on markets connected with power and energy infrastructure for industrial, commercial and residential buildings.

The company also serves the specialized rail, wind-power and electronic manufacturing (power components) markets through Invensys Rail Systems, Hansen Transmissions and Lambda, respectively, in its development division. Invensys operates in more than 80 countries, with its headquarters in London. For more information, visit [www.invensys.com](http://www.invensys.com).

# # #

*Invensys and SimSci-Esscor are trademarks of Invensys plc, its subsidiaries and affiliated companies. All other brands may be trademarks of their respective owners.*